

# ADELANTADO DE SEGOVIA

DIARIO INDEPENDIENTE

anuncios y encargos de imprenta, se dirigen al Administrador y se pagarán en Segovia  
 - 11. PLAZUELA DEL CORPUS, 11 -  
 TELEFONO, NUMERO, 141

CORRESPONDENCIA:  
 APARTADO, NUM 11

FUNDADO EN 1901  
 - POR -  
 RUFINO CANO DE RUEDA

DIRECCION TELEGRAFICA:  
 ADELANTADO

Las informaciones, noticias y todos los asuntos relacionados con la Redacción, se dirigen a ésta:  
 - SAN AGUSTIN, NUM. 7 -  
 TELEFONO, NUM. 25

## FELIX CUESTA

FABRICA  
 - DE -  
**Licores, anisados y jarabes**  
 Exportación de vinos finos y champagnes  
 (FRENTE A LA ESTACION DEL FERROCARRIL)  
 - SEGOVIA -  
 DEPOSITO DE SIDRA, MARCA «EL GAITERO»



## LA ADUANA

**Adriano Fernández Cristóbal**  
**Taberneros!**

Nunca he vendido vino tan superior como el que hoy despacho.

Precio, 4 pesetas, pago contado en los almacenes de Yanguas: embases del comprador.

### ¡Labradores!

Amoniaco, superfosfatos 18,20 por 100; tengo para servir primera quincena Septiembre próximo; los pedidos:

**A. FERNANDEZ CRISTOBAL**  
 Estación de Yanguas **LA ADUANA**

hizo tarde, no salió esta Colonia al campo, dedicándose los niños, bajo la dirección, de sus maestros a hacer trabajos manuales de papel. Momentos antes de salir por la tarde, se preparó, amenazando descargar, una tormenta, que impidió salir al campo. Pero para que los niños hicieran ejercicio entreteniéndose a la vez, se organizó un ameno baile en el patio de esta casa, tocando el señor Gracia la guitarra y el simpático carpintero de este pueblo Serafin Martin, el acordeón. Todos los días hacen los ocho niños (de uno y otro sexo) más adelantados, el diario de impresiones de la vida colonial.

Hoy viernes se ha llevado a cabo el segundo baño de los niños a las once y media de la mañana, del cual se han obtenido dos instantáneas y después otra fotografía, en grupo, ya vestidos.

Hemos estado en el campo desde las nueve de la mañana a las doce y media. Hicimos campamento próximo al baño, a la sombra de unos frondosos árboles, al lado de un regato del río Castilla, donde antes y después del remojón, contamos cuentos, explicamos el funcionamiento de la máquina fotográfica con el aparato a la vista; hallamos la solución de las charadas de una colección de cuentos de Calleja y regresamos a la hora de la comida, cantando alegremente todo el camino.

La tarde de este día se nos estropeó un tanto ante la perspectiva de una alarmante tormenta que se presentó con gran ruido y nubes

negras que después se despejaron, a las cinco y media o las seis, no pudiendo llevar a efecto nuestra proyectada excursión a Prádena, teniendo que concretarnos a dar un corto paseo con dirección a Los Huertos, sitio desde el cual, Casla presenta un pintoresco aspecto.

Pasamos por la fuente del pueblo en estado de construcción, cuyas obras son sufragadas por el acaudalado propietario de este pueblo don Basilio Gil.

Esto es un ligero bosquejo de la vida de la Colonia que, en síntesis se reduce a hacer una vida eminentemente higiénica y educativa, y en cuanto a la parte de alimentación, no dejó nada que desear gracias al celo de los maestros señorita Herranz y señor Sanz, encargados de este ramo, como a las dotes culinarias de la cocinera que nos presenta unos platos suculentos a que hacen honor los niños con su excelente apetito.

Hemos tenido el gusto de saludar aquí al culto secretario de este Ayuntamiento don Mateo Esteban, al acreditado propietario y procurador de los Tribunales don Felicísimo Blánquez y su señora, que nos han visitado, poniéndose amablemente a disposición de la Colonia.

En el pueblo, en general, se nota un ambiente de afecto hacia esta Institución, hasta el extremo de venir estas gentes a la puerta del local donde está emplazada, a presenciar su marcha y organización.

A. GRACIA  
 Casla, 16 Agosto 1923.

las plazuelas de los Huertos, de la Rubia, del Azoquejo y otras, sin que aparezca un agente municipal que lo impidan?

Permita usted, señor director, que lo hagamos aquí público, antes que, como han hecho otros forasteros, tengamos que apresurar nuestra marcha, agujoneados por esas molestias, perfectamente evitables, que hacen aquí la vida incómoda, en esta época veraniega en que la temperatura de Segovia atrae a tanto forastero.

### DOS TURISTAS

#### La Catorcena en San Justo

Este año corresponde celebrar las fiestas tradicionales de Catorcena a la extinguida parroquia de San Justo.

Habrán grandes funciones de iglesia, y la gente joven tendrá bailes, verbenas, iluminaciones, dianas y otros regocijos públicos.

La Reseña se celebrará en la feligresía de San Juan.

#### Los trajes típicos segovianos

En el «Boletín Oficial» de la provincia, se ha publicado la siguiente circular, que consideramos interesante, y sobre la que llamamos la atención de todas aquellas personas que puedan facilitar algún dato referente a los trajes típicos segovianos:

#### «COMISION PROVINCIAL Circular»

Ha de constituir una exposición interesantísima y muy digna de estudio por muchos conceptos, la exposición de trajes regionales que se organiza en Madrid con el valioso concurso de varios organismos, dispuestos a aportar los elementos de que dispongan para la mejor realización del propósito que se persigue.

Las regiones todas, y todos los pueblos que las forman, deben contribuir a esa exposición para que el éxito correspondiera a la iniciativa, y los pueblos segovianos, en muchos

de los cuales aun se conservan trajes o restos de aquéllos, que dieron carácter a las localidades y regiones, no deben en esta ocasión negar su concurso y su colaboración a la obra que trata de realizarse.

Para ello hemos de rogar con todo encarecimiento a los alcaldes y personalidades que en los pueblos de la provincia se interesen por cuantas cuestiones se relacionan con la cultura y con el arte, nos remitan, antes del 31 del actual, los datos que a continuación se expresan, que han de servir de base para la organización de los envíos que pueda hacer esta provincia a la exposición de referencia.

1.º Si hay traje típico antiguo en la localidad, tanto para hombre como para mujer, y, en caso afirmativo, detallar de qué prendas se compone, manifestando si ha sido tejido en la propia casa o adquiridas algunas prendas fuera de la localidad, indicando cuáles sean, su color y sus adornos.

2.º Manifestar igualmente si el traje típico, de existir, se usa a diario o solo en algunas ocasiones y por determinadas personas, como, por ejemplo, mayordomos de algunas cofradías, alcaldes de alguna fiesta, danzantes o danzantes de alguna romería, etc.

3.º Indicar igualmente si esos trajes son de labrador, de serrano, o de serrana; de churro o de churra; de pastor o de pastora y de mozo o de moza.

4.º Procurar también, en el supuesto de existir traje típico, le vistan en un día determinado personas de ambos sexos, a fin de obtener alguna fotografía, con destino a la exposición del traje en España.

Esperamos de los alcaldes de los pueblos en que los trajes de referencia puedan conservarse, la remisión de todos esos datos en el plazo indicado, contribuyendo así a la exposición de Arte que trata de realizarse.

Segovia, 17 de Agosto de 1923. — El vicepresidente accidental, Gabriel J. de Cáceres.»

### Cuestiones internacionales

#### Por la republica del Rhin

Desde que conocimos las cláusulas del Tratado de París, adivinamos las intenciones de Francia. A esta nación interesaba destruir a Alemania, no solo como potencia militar, sino como pueblo productor. En general, la tesis francesa, a nadie podía convenir mas que a los propios franceses. A los demás, a Inglaterra, a Italia, a Rusia, a los pueblos balcánicos y escandinavos y a nosotros, destruir la potencialidad económica germana equivalía a la destrucción de muchos valores. A Francia tampoco le convenía, porque su ruina iría envuelta en la de Europa. Pero Francia o no veía esa ruina para ella, o simulaba no verla. Francia, egoísta pretendía ganar mucho con las mermas alemanas, y, vengativa, castigó a sus antiguos rivales hasta verlos reducidos a la impotencia.

Y hé aquí, que uno de los pensamientos que se cocieron en el cerebro de Clemenceau y que después arraigó en los de Briand y Poincaré, era el de buscar un medio que condujera a fraccionar el Imperio alemán, como se había conseguido en las Conferencias de la paz, respecto al Imperio austro-húngaro, cuyo mosaico se deshizo y cuyas teselitas vinieron a constituir unas cuantas naciones, pequeñas todas y todas débiles, que por virtud de esa debilidad se vieran en todos los momentos dispuestas a bajar la cerviz ante Francia. Mas en Alemania encontraron resistencia, y resistencia fuerte. Alemania tuvo que ceder parte del Holstein, los territorios de Eupen y Malmédy, las provincias alsaciano-lorenesas, la polonia alemana, parte de la Alta Silesia y Dantzig con sus aledaños.

Quedaba, sin embargo, lo principal del Imperio. De los 26 Estados que componían su Confederación, únicamente dos se desprendieron del conjunto. Esto era poco. A los franceses convenía que se desprendieran más Estados del Reich, y digamos lo que se quiera, ya sea por miedo al resurgimiento de sus rivales, ya sea por otras varias causas, la ilusión de los políticos de París era la de formar una nueva Confederación política con los países de ambas márgenes del Rhur, y aún la de separar a Baviera para que viviera independiente o para que se uniera a Austria. ¿Cómo conseguirlo? El proceso histórico de esta acción francesa está ya al alcance de cualquiera, aunque no esté muy

versado en asuntos internacionales. Exigiendo mucho, Alemania no podría cumplir. ¡Pues a exigir! Ese fué el plan de los franceses. Plan que están realizando con la ocupación del Ruhr. Los franceses recogen ahora menor fruto de esa comarca que cuando los alemanes vivían allí sin cortapisas ni desafueros. Pero los franceses se han puesto en el camino al que hace mucho tiempo deseaban llegar.

La población del Ruhr pierde ya, por los agobios de los vencedores, sus entusiasmos por la resistencia pasiva, y los agentes franceses, a fuerza de engaños, de predicaciones y de dinero, hacen ver a los habitantes del Ruhr la conveniencia de mejorar su situación haciéndose independientes de Alemania y bajo la protección de Francia.

Ejemplo muy digno de tenerse en cuenta es el hecho de que haya aparecido en Maguncia un órgano del partido independentista, con la proclama de «Separémonos de Berlín».

Pero de eso a la proclamación de la República del Rhin hay todavía mucha distancia, y nada sería de extrañar que de Londres llegue pronto a París el jarro de agua fría que ha de verterse sobre los entusiasmos imperialistas de los galos.

#### La prohibición de las capeas

El ministro de la Gobernación ha manifestado que después de enterarse con todo detalle de lo ocurrido en la capea de Vicálvaro, había dirigido una extensa circular a todos los gobernadores de provincias, encareciéndoles el cumplimiento de las disposiciones vigentes que prohíben esta clase de espectáculos, advirtiéndoles a las referidas autoridades los propósitos del ministro imponiendo muchas a los contraventores.

La primera sanción ha sido la de un correctivo al alcalde de Vicálvaro.

#### Impresiones de la Colonia escolar segoviana en Casla

Continúa sin novedad el personal que integra esta Colonia, haciendo su vida ordinaria de paseos, excursiones, juegos educativos, cuentos, canciones escolares y regionales al aire libre; ejercicios de gimnasia sueca; trabajos manuales; lecciones ocasionales y de cosas; bailes; chistes y cuentecitos educativos etc. etc. Notándose una compenetración paternal y filial entre profesores y colonos.

El día de Nuestra Señora de la Asunción se oyó misa, y como se

### NOTICIAS MILITARES

#### ARTILLERIA

Ascensos.—Han ascendido al empleo inmediato los tenientes don Mariano Tejera de la Peña, don Luis González Abela, don Casiano Guemea, don Ernesto González Bases, don Jesús Crespo Granja, don Fernando Pérez Fajardo, don Francisco Puertas Gallardo, don Francisco Cavo García, don Rafael Rodríguez Revuelta, don Manuel Bustamante Sánchez, don Rafael Hudrobo, don Luis López Valera, don Alfredo Fernández del Río, don Antonio Cisneros Abad, don Joaquín Ortiz Gómez, don Roque Reig Valermo, don Francisco Junquera Quintío, don Emilio Fraile Bejarano, don Juan Díaz Lezana, don Pedro Morales Ruano, don José Arbeb Pomoreta, don Agustín Crespi Villacaur, don Rafael Araujo Acha, don Manuel Tassara Buiza, don Alejandro Zamorro, don Francisco Javier Ayensa y don Ramón Rodríguez Arango.

### La Granja

La nueva casa de la condesa de Medina y Torres.—Una fiesta en honor de la Infanta.—El concurso de «law tennis»

San Ildefonso.—La condesa de Medina y Torres ha dado una merienda en honor de S. A. R. la Infanta Isabel, en la nueva casa que está concluyendo de arreglar.

Ha sido ésta construida de nueva planta, y está muy elegantemente adornada.

El té fué servido en el comedor de la casa, estancia que adorna una gran chimenea de campana, sobre cuyo vasar se destacan antiguos tarros de Talavera, adquiridos, así como otros muchos muebles y objetos, en las tiendas de los anticuarios de Segovia.

Con Su Alteza tomaron asiento en el comedor, el duque y duquesa de Seo de Urgel, marquesa de Jura Real, condesas de Valmaseda y de la Encina, condes de Aguilar de Inestrillas y Riudoms, entre otras personas.

En el jardín, en mesitas, tomaron la merienda muchos otros invitados.

El jardín no está aún terminado. Hubo, pues, que improvisarlo, llenando los arriates de flores, y ofreciendo un aspecto muy gracioso.

Asistieron además de las personas citadas, la marquesa de Alquibla, que se halla pasando una temporada con sus hijos, los condes de Riudoms; la señora de Cabrera, con sus nietas; señora de Serrat, señorita de Bertrán de Lis, señores de Calvo León y Portuondo, con-

desa de Riudoms y, en suma, toda la colonia que aquí veranea.

La decoración de flores con que estaba adornada la casa llamaba la atención por su originalidad y buen gusto.

La merienda fué espléndida.

A ruego de los invitados, la encantadora María Teresa Pérez del Pulgar, hija de los marqueses de Alquibla, recitó algunas de las bellísimas poesías de que es autora.

Esta interesante fiesta ha venido a constituir, en cierto modo, la inauguración de la nueva casa de la condesa de Medina y Torres.

En la grata tarea de hacer los honores ayudaron a la dueña de la casa sus hijos, los señores de Mendoza (don Alfonso) y los marqueses de Selva Alegre.

En el jardín, que, como queda dicho, no está terminado, se veían antiguos fustes de columnas capiteles, con los que se hará un soporal para merendar por la tarde.

Sobre una mesa se veían en el «hall» los retratos de las personas Reales: don Alfonso, doña Victoria, doña Cristina y la infanta Isabel, con cariñosas dedicatorias, que demuestran el afecto de la familia Real hacia la condesa, que cedió como es sabido, su magnífica propiedad de Valdelasierra para Sanatorio de soldados enfermos.

Continúa con gran animación el concurso de «tennis» en el Club de Campo.

La marquesa de Somoancho ofreció días pasados una copa para los niños. Se la disputaron los de Amézaga, Jura Real, Ibañeta, Sáez de Heredia, Valmaseda, Aguilar de Inestrillas y Torres de Orán, entre otros.

Ganó la copa Luisito Escobar y Kirkpatrick.

### REMITIDO

#### Quejas justificadas

Aun cuando ya lo estamos viendo a todas horas, ¿no podría usted decir, señor director en su estimable diario, para que los señores del Municipio se enteraran, que las calles segovianas, sucias hasta el extremo, están a todas horas invadidas por los perros vagabundos, que corren, arman reyertas y se pasean por entre los veladores de cafés y bares, molestando a señoras y caballeros?

¿No podría usted decir que los muchachuelos se apedrean, disparan petardos y cohetes, riñen y alborotan en plena Plaza Mayor, en

## LOS SUCESOS DE MARRUECOS

El general Weyler ha manifestado a un redactor de «La Voz» que es preciso ir a Alhucemas.

Añadió hablando con dicho periodista:

Comprenderá usted que soy soldado y soldado guerrero. Ahora, que también soy hombre político. Yo fui capitán general de Cataluña en circunstancias muy graves, y durante cinco años que estuve allí no hubo estado de guerra, lo cual demuestra que soy político. Yo estuve en Cuba y tuve suerte durante mi actuación. Moret con su discurso de Zaragoza, me hizo saltar de allí, y el resultado fué que se perdió Cuba.

Ahora yo aplaudo la actitud de Villanueva, porque la nación no puede más; pero creo que es preciso ir a Alhucemas ahora o dentro de unos meses; y cuando esto llegue, al general a quien se le dé el encargo no se le debe dar más que la orden y dejarle la iniciativa. Dijo también que, políticamente, no se puede fiar de la lealtad de los moros. Agrega que de Marruecos no sabía nada más que lo que había leído en los periódicos.

—¿Pero ahora ha visto usted cosas con sus ojos?—le pregunta el periodista.

El general suspira tristemente, y dice:

—¡Si he visto! ¡Ya lo creo que he visto!

Un diario de provincias acoge esta noticia, por cierto, muy importante:

Indignadísimo de lo que durante mi corta estancia en Africa he podido ver.

Todos los servicios demuestran un estado de desorganización que nunca hubiera podido imaginármelo, hasta el extremo de que cuando salen los convoyes no se sabe lo

que llevan, ni donde van, ni lo que van a hacer.

No pudiendo yo corregir en el acto tales deficiencias, he regresado enseguida.

Allí, lo que falta es un general prestigioso, energético, que llegue, sin reparar en los medios, hasta donde sea necesario.

Y pensaba salir esta tarde para Alicante, con objeto de embarcar para Palma; pero, en vista de las circunstancias porque estamos atravesando, he decidido suspender el viaje y ponerme a la disposición incondicional del Gobierno.

Esto fué lo que dijo el general Weyler.

Los comentarios que sobre esto se hacen son muchísimos, dada la dureza con que el general ha tratado la organización y estado de los servicios militares de Africa y los deseos que con sus manifestaciones ha dado a entender el ilustre general.

#### ALMERIA

#### El acorazado «España» sale precipitadamente para Africa

Anteayer, de madrugada, y obedeciendo urgentísimas órdenes recibidas, zarpó con rumbo a las costas africanas; el acorazado «España».

Tan precipitada fué la salida, que los marinos que tenían permiso para pernoctar fuera del barco, quedaron en tierra.

Noticias del subsecretario de Guerra.—Un aeroplano cae incendiado en territorio enemigo.

#### Tifarauin resiste

Poco después de las seis recibió el general Bermúdez de Castro a los periodistas y les dijo que hoy no ha habido operaciones pero que un aeroplano que bombardeaba al enemigo frente a la posición de Tifarauin, ha caído incendiado en el

**Aguas minerales naturales de**

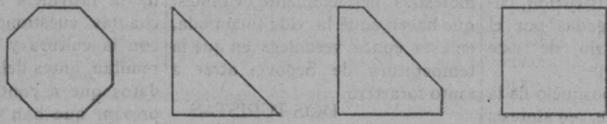
# CARABANA

**PURGANTES  
DEPURATIVAS  
ANTIBILIOSAS  
ANTIHERPETICAS**

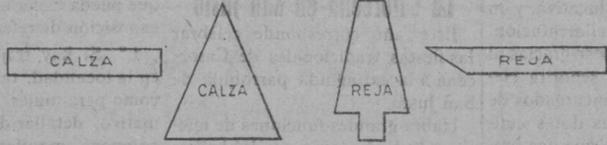
DE VENTA EN TODO EL MUNDO

Propietarios: viuda e hijos de R. J. Chávarri.--Dirección y oficinas: Lealtad, 12.--MADRID

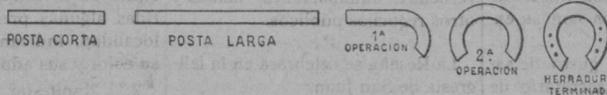
## CARTABONES Y PLATABANDAS PARA DIVERSAS CONSTRUCCIONES METÁLICAS



CALZAS Y REJAS PARA ARADOS ROMANOS Y BRABANT.



RECORTES Y PLETINAS PARA FABRICACION DE HERRADURAS



### SERVICIOS DE LA COMPAÑIA TRASATLANTICA

**LÍNEA DE CUBA MEJICO**  
Servicio mensual, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 19, de Gijón el 20 y de Coruña el 21, para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes para Coruña, Gijón y Santander.

**LÍNEA DE BUENOS AIRES**  
Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 4, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 2 y de Montevideo el 3.

**LÍNEA DE NEW-YORK, CUBA MEJICO**  
Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 25, de Valencia el 26, de Málaga banilla Colón y por Canal de Panamá a Guayaquil, Callao, Mollendo Arica, Iquique, Antofagata y Valparaiso. Salida de Valparaiso el 12 de cada mes, regresando por igual ruta hasta La Guayra, y de allí a Puerto Rico, Canarias Cádiz y Barcelona.

**LÍNEA DE FERNANDO POO**  
Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 28 y de Cádiz el 30, para New-York, Habana y Veracruz. Regreso de Veracruz el 27 y de Habana el 30 de cada mes, con escala en New-York.

**LÍNEA DE VENEZUELA-COLOMBIA**  
Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga y de Cádiz el 15, para las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz La Palma, Puerto Rico, Habana, La Guayra, Puerto Cabello, Curacao, Salona, de Valencia, de Alicante y de Cádiz, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa occidental de Africa.

Regresos de Fernando Póo, haciendo las escalas de Canarias y de la Península indicadas en el viaje de ida.

Además de los indicados servicios, la Compañía Trasatlántica tiene establecidos los especiales de los puertos del Mediterráneo a New-York, puertos Cantábrico a New-York y la línea de Barcelona a Filipinas, cuyas salidas no son fijas y se anunciarán oportunamente en cada viaje.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros, a quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen telegrafía sin hilos.

## VINICULTORES:

Aplicad el VINIFICADOR SULFIFOSFORICO para la elaboración de vuestros vinos y conseguiréis que no resulten dulces o abocados, que no se fuerzan, que se conserven limpios y de vivo color, y que tengan de medio a un grado más de alcohol.

Sustituyen a yeso con grandes ventajas y está admitido por las leyes de todos los países.

Un kilogramo es suficiente para doscientas arrobas de mosto y cuesta DOCE pesetas.

Medio kilogramo (para cien arrobas) SEIS CINCUENTA pesetas.

Los pedidos a la Administración de "La Información Agraria."

Barquillo, 21 MADRID Apartado, número 6

## Sensacionales inventos

de la Química alemana son el

**"JAYSHO"** para limpiar en casa mejor que en una tintorería, toda clase de trajes y vestidos.

**"DIK-TOL"** para el fregado de suelos y maderos, con una economía del 500 por 100. Substituye con ventaja el jabón y la legía sin perjudicar las manos ni dejar malos olores.

De venta en Segovia, casa Velasco, Plaza Mayor, 3; Román Díez, José Zorrilla, 182, y Lorenzo Martín, Plaza de la Rubia, 8.

Depósito para toda la provincia, don Antonio de Lasarte, calle de Avenida Estación, 6, Segovia.

## PERFUMERIA MARCOS MADRID

DIRECTOR PROPIETARIO

**TOMAS FERNANDEZ MARCOS**

ESPECIALIDAD DE LA CASA

**AGUA DE COLONIA MARCOS**

CREACION 1918

Las ramitas de las plantas componentes del producto contenidas en el interior del frasco, además de su continuada acción química, sobre el líquido, son la prueba de garantía del mismo y lo hace eficaz para la conservación del cabello. Depositario en Segovia: DON PEDRO PARARÉDA, Cervantes, 45. De venta, además, don PEDRO HERMOSO, «La Favorita», Juan Bravo, 46.

Reuma - Catarros  
Cálculos - Neurastenia  
CURA DE REPOSO

BALNEARIO

## TERMAS PALLARES

ALHAMA DE ARAGON  
Gran Casino - Teatro. Grandes parques y lago navegable. Habitaciones desde 1,50 pesetas. Pensión desde 7,50 pesetas

## PELOS Y VELLO Desaparecen rápidamente SIN DEPILATORIO

Ya es posible, gracias al AGUA DIXOR, suprimir por completo toda clase de pelos y vello sin necesidad de depilatorio. Los grandes órganos de Medicina (Moniteur Medical, Journa de Medicine, etc.), han dedicado grandes elogios al AGUA DIXOR, que permite la curación de la «Hipertriosis» (pelos superfluos); esta preparación científica es de una limpieza perfecta y de una inocuidad absoluta.

Mojando con AGUA DIXOR las partes velludas, se absorbe la sabia capilar y a los pocos minutos el bello habrá desaparecido para siempre y la piel aparecerá de una blancura esplendorosa.

«El AGUA DIXOR se vende en todas las perfumerías al precio de 13,50 pesetas el frasco».

Se manda discretamente a domicilio contra reembolso por 14,50 pesetas, pidiéndola a ESPAÑA COMERCIAL, Vía Layetana, 21, Barcelona, Agentes exclusivos de la «Société Parisienne des Produits Dixor».

## UNDERWOOD

EL CAMPEÓN MUNDIAL DURANTE 17 AÑOS CONSECUTIVOS



Admirable por su sencillez, rapidez, pulcritud y solidez

CA. GUILLERMO TRUNIGER SA Apartado 298, Barcelona.

Sucursal en Madrid: Alcalá, 39

50.000 referencias en España

## IMPERMEABLE CHRISTIAN

de paño, sin goma. Reglamentario para alumnos de todas Armas. Impermeabilización y color GARANTIDOS. Pago al contado, 5 por 100 de descuento.

Remito muestras, catálogos e instrucciones. - Carrera San Jerónimo, 51. Apartado 267. - MADRID



Es el mejor tónico y nutritivo para convalecientes, personas débiles. Recomendado contra la inapetencia y malas digestiones, anemia, tisis, raquitismo. - Pídase en farmacias y en la del autor, León 13, Madrid



DE EXQUISITO PERFUME CURA RADICALMENTE LA SARKA SIN BAÑO

## Panteones

de piedra natural  
VALENTIN MOLINERO  
Talleres últimos adelantos

## INTERESA A TODOS

José Campos, médico ortopédico  
Montera, 33, principales. - MADRID  
Sección de ortopedia

HERNIAS, Vientres voluminosos, Descensos de la Matriz Sordos, Calvos, Deformidades, Narices, Orejas, Tratamientos sin operar. Aplicación de de piernas, brazos artificiales.

Sección de cosmética BELLEZA!

EXTINCION de arrugas, vello, manchas y cicatrices de la cara; aumento y corrección del busto. Destrucción de las canas y modificación en el color del cabello. Eburneación, blanqueado y afinamiento del cutis. Extripación de callos de los pies y modificación de los juanetes. Arreglo de las manos, narices, cejas, ojos, etc. Tratamiento de la obesidad [sin ningún peligro. Desaparición del ocaña (mal olor del aliento).

SERVICIOS MODICOS Y DE LUJO. CONSULTAS Y TARIFAS POR CORREOS

En Segovia: el 26 de todos los meses, de once a una HOTEL FORNOS

## AGRICULTORES:

Abonad con nitrato de sosa de Chile. Es un abono excelente para toda clase de cultivos. Se vende en todas las casas importantes que se dedican al comercio de abonos. Informes y folletos gratis para su aplicación, dirigiéndose al Comité del nitrato de sosa de Chile. Barquillo, 21, Apartado, número 5. - MADRID

## ¡Agricultores! ¡Industriales!

Grupos moto-bombas para riego de fincas, eléctricos, a gasolina y de aceites pesados. Motores de todas clases y para todos los usos. Grandes existencias. Precios económicos. Garantía seria y por largo tiempo.

Pídanse catálogos y presupuestos a Isla y Villanueva. Apartado, número 15. - Burgos

## DEBILIDAD, NEURASTENIA, CONSUMACION, CLOROSIS, CONVALENCENCIA

# ANEMIA

VINO, JARABE  
Deschiens y Hemoglobina

Anemia, tuberculosis, neurastenia, catarros crónicos, etc.

## HISTOGENO LLOPIS

INSUSTITUIBLE EN LAS CONVALENCENCIAS

Laboratorios: "A. LLOPIS", Rosales, 8 y 12. - MADRID

SUMARIO

ENSAYOS: La tradición perdida, por Francisco de Cossío. — POSTALES INFANTILES: La limosna necesaria, por Tomás Camacho. — LOS PIROPOS DE AHORA, versos de José Rodao. — SEPULVEDA, por Pablo Guillén. — CUENTO: El primo Luis, por Luigi Caprica. — APUNTES DE ESPAÑA: La farándula errante, por Guillermo Fernández Shaw. — LOS POEMAS DE LA INQUIETUD: En la colina (poesía), por Ángel Dotor. — IDEARIO, por Ramón Menéndez Arenas. — LIBROS Y LIBREJOS, por D.

ENSAYOS

La tradición perdida

La tradición se escapa de los pueblos, y ya apenas si duerme en las viejas arcas, entre las ropas con que se casaron los abuelos. Los que recorren España, ávidos de encontrar recuerdos de los viejos trajes, las viejas costumbres, las viejas canciones... no encuentran sino un torpe reflejo de las modas ciudadanas en los vestidos, y de las zarzuelas de mayor éxito en los cantos. Solo los eruditos reconstruyen el pasado, como los naturalistas un animal antidiluviano por el examen de unos cuantos huesos. La proyectada exposición del traje regional es el último golpe a las costumbres primitivas: trajes, aperos, útiles domésticos, instrumentos musicales... van a ser coleccionados en un Museo, sobre fríos maniqués de cera. ¿Puede reconstruirse una romería gallega, o una boda murciana, o una fiesta del Albaicín, dentro de una vitrina? Ni los cantos, regionales se han hecho para el Ateneo, ni los trajes castizos de los diversos pueblos españoles para vestir maniqués. ¡Pobres costumbres populares de España cuando tengamos que ir a estudiarlas a los libros! Serán como esas flores de la montaña, disecadas entre las páginas de un breviario.

¿Será que estas viejas costumbres populares son incompatibles con la civilización? ¿Acaso la música de «La montería» es más bella que las castizas tonadas de la tierra? Yo solo sé que en el marco igneum y primitivo de este paisaje, donde durante años y siglos tal día que hoy no han sonado sino los panderos, el pito y el tamboril, los modernos bailes americanos, desmenuzados como en una trilladora, por el manubrio, suenan como una profanación. Existen algunos sitios en la Montaña, tan apartados del comercio y del trato de las gentes mundanas, que aún conservan sus costumbres primitivas con relativa pureza; pero bien puede afirmarse que se hallan en los últimos años de tradición. De un momento a otro ésta se esparará por el ferrocarril o por la carretera, en el bolsillo de un erudito, en busca de un Museo. ¿Quién sostendrá el viejo baile, cuando arribe al pueblo el primer piano de manubrio? Solo, quizá, quedará como un recuerdo. Así en los salones el rigodón, el último baile señor, lleno por todas partes de reverencias.

Aquí en Suances, donde hasta hace poco se han conservado las antiguas costumbres aldeanas y marineras, restan, en un último baluarte, el pito y el tamboril primitivos. Pero solo de tarde en tarde sirven al clásico baile de lo alto y de lo bajo. Este año, por iniciativa de una montañesa amante del país y de sus costumbres, y que, en ocasiones, predica con el ejemplo, pues baila al uso antiguo en la plaza, con viejos marineros, los únicos que conservan el ritmo auténtico del baile tradicional, ha intentado la restauración de las canciones religiosas, a la Patrona, acompañadas por los panderos. Para la prueba ha tenido que acompañarse de seis viejas, las únicas que aún recuerdan la letra y la música de estas canciones. Más bien que una restauración, ha sido una bella evocación del pasado. Las clásicas costumbres, cuando se van, no vuelven. Nuestras tradiciones populares se derrumban poco a poco, como las vetustas casas, y es inútil reconstruirlas. Si aún quedan viejos en el lugar, podremos recordarlas de tiempo en

tiempo; cuando se mueran estos viejos, ya no quedará nada.

Francisco de Cossío Suances, Agosto.

Postales infantiles

La limosna necesaria

Marcha el niño sucio y harapiento por las calles de la gran ciudad... Con la expresión alegre de su mirada, en la que se reflejan infantiles anhelos de correr, de brincar, de jugar con todos los niños que encuentra a su paso, contrastan de un modo notable el encogimiento — seguramente forzado — de su endeble cuerpecillo, y el sonsonete tristón — forzado también, de su voz que implora la limosna de los transeúntes...

¡Una limosna para su madre enferma, o para su padre, que se cayó de un andamio y está en el hospital... o para él, que tiene mucha hambre, pues no ha comido desde el día anterior! Lo de su hambre tal vez es cierto, aunque no sea tan atrasada como él la pinta. Los otros tristes motivos que invoca son, sin duda alguna, bien aprendidas lecciones de los que le lanzaron a la mendicidad callejera y explotan, con esa pobre criaturita, el sentimentalismo de las personas mayores...

Resuenan angustiosas y penetrantes las salmódicas súplicas que salen de la boca del niño sucio y harapiento... Y muchas personas ponen en sus manos, compasivamente, monedas de cobre, y se alejan pensando que han aliviado una desgracia, y saboreando, tal vez, el goce moral que acompaña siempre a un cristiano deber cumplido.

¡Por Dios, que no es esa la limosna que el niño necesita!... A ese pedigüño infantil le hacen falta, muchísima falta, limosnas de cariño, limosnas de amorosa protección, limosnas de educación, de instrucción, de ideas nobles que le impulsen por el camino de la honradez laboriosa, apartándole de la senda de la vagancia, que él sigue y por la cual va derecho a la delincuencia...

Tomás Camacho

LOS PIROPOS DE AHORA

Comparando las verbenas de ahora con las de hace unos cuantos años, escribe Pepe Rodao en «La Libertad», de Madrid:

- Tenían los «Tenorios» barba o bigote, y ahora van con trabillas y con escote, y en cuanto que marcaban sus contoneos, escuchaban las chulas lindos florecos que, envolviendo donaires y picardía, eran frases de noble galantería. Hoy, ante cualquier hembra de rechupete, lanzar suele estas flores algún pollete: — «Está bestial con esos labios de fresa. Es de ordago a la grande la mujer esa, ¡Qué jaca! De un mordisco, me la comía. Me gusta una burrada. ¡Vaya una tía!» (Si de gracia estas flores, son un destello, Sanchez de Toca, es chato; Bergamín, bello.)

SEPULVEDA (1)

(CONCLUSIÓN)

Así vemos, que por más que los griegos y egipcios se esforzaron en hacernos creer su origen divino, los lingüistas y arqueólogos, nos hicieron ver lo contrario; llegando el célebre arqueólogo Silbleman, buscando en Hirsarlik la Troya legendaria, a descubrir hasta seis ciudades superpuestas; con diferencias tan notables, que la última, de época prehistórica no conocía la aleación del bronce, encontrando que las ruinas de unas, habían servido de materiales de construcción para las otras, y, este mismo fenómeno natural y curioso, se repite siempre y en todas las épocas; y aquí, en

(1) Véase la Página anterior.

nuestra propia provincia, el viajero que quiera observar un ejemplo, podrá ver, que uno de los sillares de la esbelta torre de Aguilafuente del lado Norte, es un precioso «miliario romano, cuya inscripción epigráfica fué recogida por Hübauer. Y lo mismo que de las piedras, de las ruinas de pasadas generaciones, salieron las nuevas construcciones, de los giros y raíces de las lenguas muertas, y de las viejas tradiciones, salieron los nuevos nombres.

Se hace preciso buscar, en la moderna población, los vestigios de las pasadas épocas, y, deducir, si teniendo un origen anterior a sus célebres murallas, y a sus siete puertas, tuvo un nombre de distinta significación al que vulgarmente se señala; y, en efecto; son tan curiosos y notables sus vestigios romanos, que nos sorprende sobremedera, no haya llegado, entre los curiosos visitantes de esta villa, algún arqueólogo que nos hubiera descifrado sus piedras. Únicamente, un sepulvedano erudito y trabajador, don Eulogio Horcajo dejó unos apuntes sin terminar, relativos a Sepúlveda y sus templos, en los que encuentro notas curiosísimas para rehacer su historia. Según éste, ya difunto licenciado, Sepúlveda fué denominada, en la época romana, El Tormo (pirámide de título) fundándose en la inscripción, que cerca de una de las puertas leyó, diciendo ingres-tormo (entrada al tormo) y que según él, pudiera ser la Thermeia, que refiere Apiano. Otros, lo denominan Intercancia, (entre cauces), y, también, Safluencia, población romana que existió en la región de los arevacos en el convento cluniense; pero, sea una u otra su denominación, es lo cierto que el aparejo romano de algunas partes de la muralla con dos inscripciones inéditas todavía; los arcos del probable templo romano a la diosa «Thermegista», de cuya estatua, recuerda el canónigo don Eulogio, haber aparecido al hacer un desmonte cercano a los arcos, hoy desaparecida con otras cosas importantes para la historia.

El puente romano, que el vulgo denomina «Talcano», seguro puente de Trajano, con otra inscripción inédita y una importantísima calzada a Villar de Sobrepeña, indican fundadamente el origen romano de Sepúlveda. ¿Cuál fué el nombre verdadero de esta población romana? No lo sabemos; pero desde luego, si sabemos que Sepúlveda, no fué el nombre primitivo. En documentos de Alfonso VII, se la denomina Sepúlvera y Sepúlvega, y así la nombra el célebre fuero Sepúlvega, veiga sepultada, de Spelio is, ire, (enterrar ocultar). El lector que haya visto el casco de esta villa, baluarte de la antigua Extremadura, observará que es la denominación más apropiada, pues su veiga está escondida, sepultada por las incomparables y grandiosas cuevas del Duratón y del Casillla, que vieron nacer en las cuevas-abrigos, que los pastores conocen con los nombres de Tisneo, Mingorra, Giriego, Espino, Lobregas y Umbrias, a la humanidad primitiva.

Pablo Guillén

Sepúlveda, Agosto, 1923.

CUENTO

El primo Luis

Hay que reconocer que tienen razón cuando acusan de exceso de imaginación a las mujeres.

Y en prueba de ello voy a citar el ejemplo siguiente:

Una de mis amigas tenía un primo — no hay mujer que no lo tenga —; pero el tal era un verdadero primo, un primo de novela; uno de esos con el cual se juega desde la niñez y acerca del que no falta quien conciba proyectos matrimoniales para el porvenir.

Todos los años se reunían Matilde y su primo Luis en casa de su abuela, donde pasaban la mayor parte de las vacaciones paseando por el inmenso jardín, registrando la biblioteca y tocando al piano interminables piezas a cuatro manos.

— ¡Dios mío! — es mi amiga la que habla — ¡Qué criatura tan hermosa era Luis! ¡Qué mirada, qué esbelta y qué elegancia la suya! No había para mí en el mundo nadie tan simpático como él.

Cuando llegaba el mes de Octubre nos separábamos con grandísima pena y derramábamos abundantes lágrimas. Luis se iba a un colegio y yo a mi convento, que parecía el sitio más lúgubre de la tierra.

Y hasta Navidad contaba yo los días en un calendario, mostrando mi angustia a mis compañeras como para probarlas que tenía un secreto que guardar y que ellas no tardaron en conocer.

Pero como todo tiene un término en este mundo, llegó al fin un mes de Octubre sin que yo volviese al convento ni Luis a su colegio.

Mi primo entró en la Universidad, y su padre, para premiar su buena conducta, le autorizó para hacer un largo viaje a la terminación del curso.

Lo mismo ocurrió en las otras vacaciones, quedándome yo sola con mi abuela durante los meses de Julio, Agosto, y Septiembre.

Las dos adorábamos a mi primo y hablabamos mucho de él, elogiando su belleza física y su inteligencia, y haciéndonos lenguas del brillante porvenir que le esperaba.

Tales conversaciones me hacían deplorar de continuo la ausencia de mi amigo y alimentaban mi pasión platónica, estimulada por los delirantes ensueños de mi imaginación.

No me era posible olvidar ni por un instante a mi hermoso estudiante, que allá, en París, frecuentaba las aulas, tal vez sin acordarse para nada de su prima.

Transcurrieron los años y durante ellos se presentaron varios pretendientes a mi mano, a los que rechazé por no poder apartar de mi memoria a mi primo Luis.

Sin embargo, al fin cedí a la demanda de Alfredo, con el cual contraí matrimonio, a pesar de la inquebrantable fidelidad que había jurado guardar a mi amigo de la infancia.

Mi pobre abuela estaba verdaderamente asombrada.

No obstante mi juramento amé a mi prometido con toda mi alma, por más que en aquella época no me hubiera atrevido a confesárselo a mi misma.

No sé por qué razón estaba yo empeñada en considerarme como una víctima de la fatalidad, como un inocente cordelillo conducido al sacrificio, lo cual logró a fuerza de provocar mi loca imaginación.

Me casé y fui muy feliz... Al cabo de un año de matrimonio recibimos una carta de mi madre, en la que nos anunciaba la próxima visita de Luis.

Confieso que la noticia me emocionó de un modo extraordinario. ¡Dios mío! ¡Volverle a ver después de casada! Es verdad que no mediaba entre nosotros ningún juramento; pero de todos modos mi primo había leído en mis ojos lo mismo que yo en los suyos. ¡Y Alfredo,

Apuntes de España

La farándula errante

Sobre las pardas tierras de Castilla, que un sol de fuego abrasa, avanzan lentos — tanto que de lejos parece que apenas se mueven — tres viejos cartomagos, medio desvencijados, de los que tiran unas caballerías vacilantes y fatigosas.

En el interior de los carros entre tabloneros y lienzos, cestas y papeles, se medio acomodan unas cuantas mujeres y unos cuantos niños que dormitan, balanceando sus cabezas al compás de los vaivenes de aquéllos. Detrás, unos jinetes en pequeños asnos y otros a pie, marchan varios hombres que tienen en sus actitudes y en sus gestos un empaque de Embajadores y de Reyes. Su vestimenta deteriorada no es la del labriego del campo, sino la del caballero de la ciudad: es la «americana» burguesa y el pantalón que un día tuvo, planchado, raya en medio.

¿Quiénes son estos hombres humildes, pero altivos y esas mujeres, que serían bonitas si las privaciones y los sufrimientos no hubiesen marchitado sus rostros?

Son los títriteros, se dirá; los títriteros que van de pueblo en pueblo, para mostrar por unas monedas sus cuatro harapos de colores y sus antiestéticas dislocaciones impresionantes.

No. No son los saltimbancos trágicamente risueños; no se llaman Bob, ni Tedy, ni Payaso. Estos errantes seres de extrañas actitudes, que hablan rídiculo y gestuculan al hablar, son sirvos de Talía, herederos de Lope de Rueda y émulos de Borrás.

Tienen todo el orgullo de su arte, aunque no todo el dinero que requiere su orgullo; y por los pueblos más apartados van, coincidiendo con las ferias y fiestas populares, para llevar un rayo de luz y un átomo de cultura a los rincones castellanos, que no conocen el trepidar del ferrocarril, ni muchas veces la blanca línea de una carretera.

Estas compañías teatrales de ínfimo orden, existen hoy lo mismo que antaño; son las que más conservan las anti-

Los poemas de la inquietud En la colina

¡Dulce paz de los campos en soledad! ¡cuán grata te ofrezcas al espíritu lejos del mundo vano!... Tú despiertas el hondo misterio del arcano, que en un vasto silencio la oscuridad recata.

Nubes, colina, frondas, el charco azul retrata, y acaricia las ramas un hábito liviano con la delicadeza de una piadosa mano que sobre el mustio campo su suavidad desata,

Del ardor de la lucha no llegan a la altura ni el arrogante grito, ni la blasfemia oscura. Sólo engendra su ambiente purísimos anhelos.

Y cuando el sol sus rayos retira de la cumbre, se miran, de la tarde a la postrer vislumbre, como en arrobó místico los montes y los cielos!

Aguilafuente (Segovia) Agosto 1923.

Ángel Dotor

mi marido, entre los dos! ¿Cómo explicarle nuestra turbación al vernos?

Al día siguiente, cuando acabábamos de almorzar, llamaron a la puerta. Mi corazón se puso a latir con gran fuerza y estuve a punto de perder el sentido.

— Ahí está tu famoso primo — me dijo mi marido —. ¡Si al menos hubiese llegado a tiempo!...

— ¡Por Dios, Alfredo!...

Alzóse un cortinaje y se presentó ante nosotros un hombre extraordinariamente grueso, calvo y con una barba larguísima y mal cuidada.

Confieso que el aspecto del recién llegado no tenía nada de poético ni de seductor.

¡Este fué el efecto sentimental que tanto había yo temido!

¡Dios mío! ¿Qué había sido de mi esbelto y elegante primo de otros tiempos?

A su lado, mi marido, con su bien cortado traje, su fino y sedoso bigote y sus hermosos ojos azules, tenía el aspecto de un duque.

No hay palabras con que describir la tranquilidad con que respiré.

Después de los saludos de ordenanza, me senté como si tal cosa entre mi marido y mi primo.

Al cabo de media hora me retiré del comedor, al recordar que me esperaba mi costurera.

No he vuelto a ver a Luis, que es ingeniero no sé dónde, creo que en América, y soy la más feliz de las mujeres.

Así habló mi amiga. Su relato, que fielmente he reproducido, demuestra la verdad de mi tesis con respecto a la fecunda imaginación de las mujeres.

Las ilusiones de la infancia, los proyectos fantásticos para un remoto porvenir y los primeros con sus amores y sus juramentos, no suelen tener nunca realidad en la plenitud de la vida.

Luigi Caprica

guas tradiciones y hasta llevan frecuentemente un primer actor, que es, a veces autor de comedias y casi siempre, adaptador de las ajenas... a la escena ambulante.

¿Cómo están montados estos negocios? A base de los pueblos ricos que tienen dificultad de comunicaciones; cuanto más lejos de vías férreas y buenos caminos, mejor; cuanto más aislados, más apetecibles. Por eso han de estar las compañías integradas por artistas entusiastas, necesitados y a prueba de fatigas.

En los carromatos, hechos para ellos — aunque hechos hace muchos años — se amontona todo lo preciso para el espectáculo: dos o tres decoraciones, el vestuario, unos cuantos muebles y los maderos que han de servir para construir la embocadura y el escenario; y, en el sitio libre, colócanse los artistas.

Al llegar a cada pueblo, lo primero es una entrevista del director de la Compañía con el alcalde. Si hay algún local apropiado, en él se instala el teatro. Si no lo hay; nada importa; en la plaza del pueblo, donde por la mañana se hacen los tráficos del ganado, se improvisa el tablado teatral. ¿Música? Un piano, si lo hay. Local para el público, toda la plaza; cada cual se lleva su silla y el que no lo tiene, ve la función de pie. ¿Repertorio? En este punto, la Compañía de artistas errantes no tiene nada que envidiar a las más notables agrupaciones dramáticas. Desde el «Gran Galeoto» a «Molinos de Viento», todo lo que ha tenido en Madrid éxito, lo dan a conocer a estos pueblos, los infatigables faranduleros. Podrá no tener el barítono muy afinada la voz, porque en la noche anterior haya tenido que gritar mucho interpretando el traidor de un melodrama y podrá la característica de una comedia «salir por malagueñas» en un sainete andaluz; pero qué importa todo eso, si la voluntad de los actores suple las inevitables deficiencias, y si el público se emociona o ríe, de buena fe, premiando con el aplauso o la carcajada en esfuerzo del cómico que, a lo peor, no ha dormido la noche última y medio ha comido en lo que va de día.

Sigue, ilustre artista — más que mu-

chos ilustres — sigue llevando por los rincones apartados de tu Patria, el divino soplo del arte, y el aliento de tus entusiasmos. ¿Qué importa que tus vestiduras no sean de brillantes? Descoloridas, deshilachadas, — como estén, — serán emblema de cultura, serán símbolo de sentimientos nobles, serán bandera ante la cual vibre el espíritu de los pueblos.

No desfallezcas en tu empresa, errante artista. Tu misión es mucho más importante de lo que tú mismo crees. Es el arte español, de tan hermoso abolengo, el que representas cuando te alzas ante un admirado auditorio, diciéndole: «He aquí el tinglado de la antigua farsa».

Guillermo Fernández Shaw

IDEARIO

Scorpio es el signo trágico del Zodiaco; mientras el Sol recorre esta constelación, el mes de Agosto nacido bajo su advocación, es fatal con toda la fatalidad que encierran algunos versículos del Corán.

En los campos las lumbradas del sol sin piedad queman, calcinan completamente los frutos; en las urbes se respiran los vientos cálidos del Sur. E inexorablemente en este mes se producen los grandes conflictos sociales o se agudizan los existentes. ¡Temibles estados del verano! Es aún más rojo el horizonte español. Desventuras en todas las aventuras. Sin embargo se sigue esperando la salida ideal del último Quijote. Desconfiemos siempre del octavo signo del Zodiaco.

Ahora veranean toda una legión de porteros de Academias, Sociedades... Con el advenimiento de Octubre se reanuda la vida cultural y comenzará el febril acarreo de vasos de agua para los oradores, esos oradores que hacen tres descansos en la misma conferencia que dura tres horas. Cada subalterno de estos (los de las casas sabbias) son una enciclopedia, escucharon más de quince manuales de Colín, el Lazousse... Quizá la reconstitución del país dependiera del consejo formado por estos hombres que oyeron a tantos.

Casi lo mejor de las estaciones es la otoñada; la decantada primavera es inexperta, versátil; los días del otoño son indudablemente los preferidos, tienen toda la melancolía de las despedidas, el viejo sabor romántico de unas citas amorosas muy lejanas; la campaña se humaniza después de los rigores estivales. Es la época de las grandes cacerías, del descanso en los castillos, en las casas de labor contemplando las faenas agrícolas posteriores.

El hombre y la Naturaleza se aman en el otoño muy sabiamente. Ramón Menéndez Arenas

Libros y librejos

EL MAL POEMA, por Manuel Machado. — Volumen IV de sus obras completas, de 200 páginas, 4 pesetas. — Editorial «Mundo Latino». Madrid.

Manuel Machado es uno de los poetas españoles más ilustres de las nuevas generaciones que han contribuido al florecimiento de la poesía castellana. Su arte posee un sello exquisito de quintaesenciada emoción, de pulcritud verbal, de elegancia rítmica. Machado tiene infinidad de composiciones poéticas que por su armonía métrica y su musicalidad, la fuerza de su expresión y el poder de la emotividad, quedarán, perdurables, en las antologías.

La editorial «Mundo Latino», que está publicando las obras completas de este gran poeta, acaba de lanzar el tomo IV de las mismas, el cual lleva por título EL MAL POEMA. En él se dan muchas estrofas de Machado, bellas como las primeras, y el volumen sería por sí sólo bastante para proporcionar fama del ilustre a su autor, si Manuel Machado no tuviese una merecida nominación en las letras castellanas con esos libros vibrantes de «Alma», «Cantares», «Sevilla», etc.

campo enemigo, suponiéndose por la forma de caída que el piloto y el observador habrán sido víctimas de las llamas que envolvían al aparato, sin que se supiese entonces los nombres de estas víctimas.

Añadió que la posición de Tafaurín seguía resistiendo con muchas energías, y ha comunicado, por medio del heliógrafo, con nuestras fuerzas, lo cual prueba que su situación no es, ni mucho menos, desesperada.

Un periodista preguntó si había tropas preparadas para marchar a Marruecos, contestando el general que preparadas están todas; pero hasta el momento los únicos refuerzos que han salido son los destinados a cubrir bajas con anterioridad a estos sucesos y los que disfrutaban de permisos y licencias, que se han dado como caducados.

Se ve—dijo—que el plan de operaciones de los moros está bien preparado, puesto que el ataque por la parte de Gomara tiene por objeto evitar que de la otra zona se saquen para la del Rif fuerzas de choque, como se había pensado.

Revelar el movimiento de las tropas en la Península es, a su juicio, antipatriótico, y los periodistas no deben olvidar que antes que nada son españoles.

Revelar el movimiento de las tropas en la Península es, a su juicio, antipatriótico, y los periodistas no deben olvidar que antes que nada son españoles.

Revelar el movimiento de las tropas en la Península es, a su juicio, antipatriótico, y los periodistas no deben olvidar que antes que nada son españoles.

Revelar el movimiento de las tropas en la Península es, a su juicio, antipatriótico, y los periodistas no deben olvidar que antes que nada son españoles.

Revelar el movimiento de las tropas en la Península es, a su juicio, antipatriótico, y los periodistas no deben olvidar que antes que nada son españoles.

Revelar el movimiento de las tropas en la Península es, a su juicio, antipatriótico, y los periodistas no deben olvidar que antes que nada son españoles.

Revelar el movimiento de las tropas en la Península es, a su juicio, antipatriótico, y los periodistas no deben olvidar que antes que nada son españoles.

Revelar el movimiento de las tropas en la Península es, a su juicio, antipatriótico, y los periodistas no deben olvidar que antes que nada son españoles.

Revelar el movimiento de las tropas en la Península es, a su juicio, antipatriótico, y los periodistas no deben olvidar que antes que nada son españoles.

Revelar el movimiento de las tropas en la Península es, a su juicio, antipatriótico, y los periodistas no deben olvidar que antes que nada son españoles.

Revelar el movimiento de las tropas en la Península es, a su juicio, antipatriótico, y los periodistas no deben olvidar que antes que nada son españoles.

Revelar el movimiento de las tropas en la Península es, a su juicio, antipatriótico, y los periodistas no deben olvidar que antes que nada son españoles.

Revelar el movimiento de las tropas en la Península es, a su juicio, antipatriótico, y los periodistas no deben olvidar que antes que nada son españoles.

Revelar el movimiento de las tropas en la Península es, a su juicio, antipatriótico, y los periodistas no deben olvidar que antes que nada son españoles.

Revelar el movimiento de las tropas en la Península es, a su juicio, antipatriótico, y los periodistas no deben olvidar que antes que nada son españoles.

castigado, no da señales de vida. Marcharon el tercer batallón del tercer batallón del regimiento de Serrallo, el escuadrón de ametralladoras del regimiento de Caballería de Victoria al campo avanzado, mandados por el teniente coronel Cano Ortega.

Del campamento de Dar-Riffien llegaron 100 legionarios y embarcaron para Melilla, con objeto de cubrir bajas, mandadas por el teniente Cejudo. Los generales Montero y Queipo de Llano y los coroneles Torres y Marvá se encuentran en el lugar de los sucesos, y desempeña la Comandancia general el coronel de Artillería don Patricio de Antonio.

ESTAMOS YA DISPUESTOS - Inauguramos temporada 1 Septiembre ESTRENAMOS LO MAS GRANDE LO MAS NUEVO LO MAS SENSACIONAL LO MAS SORPRENDENTE Cine Ideal



AGOSTO 20 Lunes

Todas las tardes, a la hora en que es mayor la concurrencia en las terrazas de los cafés y bares de la Plaza Mayor, hormigüea entre las mesas de muchachos de poca edad.

Son los gorrioncillos que van en busca de las migajas que quedan. de la codiciada golosina que pueda poner en sus manos el consumidor.

Saltan y brincan, y hacen un alto en sus juegos para curiosear entre el público, en espera de encontrar alguna cara amiga.

A veces, algunos de esos rapazueltos resultan ya molestos para los consumidores, y entonces interviene el guardia municipal que momentáneamente pone en dispersión a la turba infantil.

Pero ésta se rehace pronto y vuelve al asedio de las mesas, hasta que bien entrada la noche, esas bandadas de muchachos van desapareciendo lentamente, en demanda del ignorado y mísero hogar, donde les espera el mendrugo de pan y el trago de agua, con que han de saciar el apetito de sus pocos años.

Y después, al duro jergón o al montón de trapos, a esperar la luz del nuevo día para reanudar la vida habitual.

DE SOCIEDAD Viajes Han salido últimamente, para Santander, la señora viuda de Vargas, acompañado de su hijo el alférez alumno de Artillería don Fermín, y para Madrid, el ingeniero de Montes don Lorenzo de Castro con su distinguida esposa.

El general don Pío López Pozas Ha salido para Coruña, con objeto de posesionarse del Gobierno militar de aquella plaza, el general don Pío López Pozas, acompañado de su ayudante el teniente coronel de Artillería don Tomás González.

En la estación fué despedido por numerosos amigos y subordinados. Muy de veras lamentamos la ausencia de tan prestigioso y laureado general y le deseamos grandes éxitos en su nuevo destino.

Viatizado Anteayer fué viatizada la madre política de nuestro estimado amigo don Baldomero Sobrini, delegado de Hacienda de esta población.

La enferma sigue en el mismo estado de gravedad. Celebraremos la mejoría de tan respetable señora.

Enfermo En La Granja donde veranea, se encuentra ligeramente enfermo, aunque afortunadamente no de gravedad, don Mariano Gómez de Vaquero, hijo del culto literato del mismo apellido.

Asistieron a dicho acto los señores Carst. López-Asiain, Torrepeando (don Miguel y don Ramón), Mazariaga, Zuñiga y Pagola.

Durante el ágape reinó gran animación y se brindó en honor del festejado. El señor Alonso se le hoy para Madrid en el rápido de la tarde.

Sentimos la ausencia de tan buen amigo y le deseamos los mayores triunfos en su nuevo destino. De días El domingo último celebró su fiesta onomástica el rico hacendado, paisano y querido amigo nuestro don Luis de la Piñera.

Con tal motivo, obsequió a sus numerosas amistades con un lunch. Hoy celebra la fiesta de sus días, la bella señorita Paquita Callejo.

Felicidades. Posesión Ha tomado posesión de su destino en la intervención de Hacienda de esta provincia, Cuerpo de Contabilidad del Estado, la bella y simpática señorita Paula Calle Manso, trasladada, a petición propia desde Logroño.

Nuestra enhorabuena a la nueva oficiala de Hacienda, deseándole grata estancia entre nosotros. LA MUSICA EN LOS PASEOS Programa de las obras que interpretará hoy, de ocho a diez, en la Plaza Mayor, la banda de la Academia de Artillería:

- 1.º Himno de la Academia de Intantería.—N. 2.º Sourive de amour, vals.—Andreu. 3.º Maruxa, intermedio.—Vives. 4.º Aida, fantasía.—Verdi. 5.º Carnaval parisién, polka.—Popy. 6.º Todo son nubes, pasodoble.—R. de San José.

SUETOS

Junta de Reformas Sociales Se anuncia a concurso la provisión de la plaza de vocal técnico médico de la Junta provincial de Reformas Sociales. Se proveerá en médico, admitiéndose instancias, por término de diez días, en este Gobierno civil.

No hay traje viejo Lavándolo con el preparado KOPHELYNA, porque lo deja como nuevo. Si tiene brillo debido al uso, la KOPHELYNA lo quita radicalmente. Si ha de teñirlo, antes lávelo con KOPHELYNA, de lo contrario le saldrán de nuevo las manchas. Paquete grande para lavar un traje 1,50; pequeño 0,80; pastilla para quitar manchas 0,50. Venta, droguerías.

Callos No se lamenta usted de tener sus pies destrozados. No achaque a sus callos lo que solo es obra de su incuria. El que tiene la cara sucia, es porque no se la lava. El que tiene callos, juanetes, ojos de gallo o durezas, es porque no usa el patentado «Ungüento mágico», que en tres días los extirpa totalmente. Pídale en farmacias y droguerías, 1,50. Por correo, 2 pesetas. Farmacia Puerto, Plaza de San Ildefonso, 4.—Madrid.

Nuevo servicio de automóvil El vecino de Riaza don Pedro Ayuso Fernández ha solicitado el establecimiento de un servicio público de viajeros, entre aquella villa y San Esteban de Gormaz (Soria).

Registro civil Han sido inscriptas las partidas de defunción de Justo Yubero Fernández, de nueve meses de edad; Faustina San Juan Resano, de ochenta y dos años, estado viuda; Juana Marugán Martín, de cuarenta y tres, casada; Fuencisla Martín Márquez, de cinco meses; Telesforo Labrador Martín, de setenta y cuatro, viudo, y la de Emilia Marazuela Fernández, de trece años, y la de nacimiento de Teresa Paula García Martínez. Matrimonios, ninguno.

En esta época de lucha por la existencia, el trabajo intelectual y físico produce el agotamiento del sistema nervioso por exceso de funcionalismo en el cerebro, debilitando el estómago. Se impone el uso de un tónico digestivo, y el único que siempre triunfa es el Elixir Estomacal de Saiz de Carlos.

ULTIMA HORA (POR TELEFONO) MADRID, 2 TARDE

Hablando con el presidente El marqués de Alhucemas, al recibir hoy a los periodistas, manifestó que hasta las primeras horas de esta tarde no había ocurrido novedad en ninguna de las dos zonas de África.

Dismintió la noticia de que se haya ofrecido la Comandancia de Melilla a dos generales de división y que éstos hayan rehusado. El nombramiento—añadió el presidente—se acordará esta tarde y hoy mismo se someterá a la firma del Rey.

Insistió el jefe del Gobierno en que, no obstante los anuncios de los alarmistas, no han salido trenes de Madrid con unidades completas. Los trenes que hoy salieron de la Corte, sólo conducían jefes, oficia-

les y soldados que van a cubrir bajas.

Se prohíben las carteleras El duque de Almodóvar ha prohibido el uso de carteleras y transparentes que acostumbran a colocar los periódicos para anticipar al público las noticias de interés.

Justifica el ministro esta prohibición en que, dicho medio de publicidad, a más de prestarse a la inserción de noticias alarmantes, que después no se confirman, sirve para que la gente se aglomere en las calles obstruyendo el tránsito.

Parte oficial del ministerio de la Guerra A la una y media recibió el ministro de la Guerra a los periodistas manifestándoles que el parte oficial del alto comisario, dice que siguen normalmente los preparativos para la operación de mañana, a fin de abastecer la posición de Tafaurín.

Los defensores de esta posición han comunicado que, aunque están materialmente sitiados por el enemigo y casi carecen de agua, se hallan dispuestos a morir antes de entregar la posición.

La lotería En el sorteo celebrado hoy, han sido agraciados con los tres premios mayores los números y poblaciones siguientes: Primero, 21.853, Sevilla. Segundo, 11.607, Málaga. Tercero, 23.622, Madrid. CORRESPONSAL

José H. de Nicolás MEDICO-OCULISTA Ex profesor del Hospital de la Encarnación, de Madrid Consulta: de once a dos. GRATIS A LOS POBRES Puerta de la Muerte y la Vida, núm. 5

NIKOLA EL PAPEL DE FUMAR ESPAÑOL Está a la venta en todos los estancos Librito doblado 15 Cts. Estuche rectangular 15 » Mazo de 500 hojas 90 »

Desaparición El día 14, de un arco del Acueducto, ha sido desaparecido a don Segundo Vacas, vecino de Palazuelos, una caballería, cuyas señas a continuación se insertan: Caballo capón, tordo sucio, edad siete años, alzada 1,48, cola larga, crin ortada, rozado en el cuello de la collera, con el marco del Fénix Agrícola en la nalga izquierda, letra U, núm. 1. Se encontraba aparejado y con aguaderas de esparto, las que contenían dos cántaros de latón, dedicados para la leche y otros objetos.

La persona que sepa su paradero lo comunicará a don Segundo Vacas, en Palazuelos, o a don Francisco Galindo, inspector del Fénix Agrícola en Segovia.

Sierra de cinta cepilladora y re- gruesadora, se venden. Razón, en la Administración del periódico.

Máquina aventadora se vende por haber dejado la labranza. Para tratar, con su dueño Martín Merino, en Sauquillo.

Se vende o alquila huerta-jardín, con casa, cochera y cuadra, en Segovia, calle de los Cañuelos. Razón, Tomás Cerezo, Azoguejo (tienda de comestibles).

Ama de cría de veinticinco años, se ofrece para su casa. Razón, Mariano Perele, en Brieve de Polonia.

Se ceden dos habitaciones, en casa particular, con asistencia o sin ella. Razón, en la Administración de este periódico.

Vaca extraviada Del pueblo de Gargantilla (Madrid), se ha extraviado una vaca de labor, que atiende por Romera y es negra, oblongada, con la testa un poco blanca del roce y un sello en la llaña derecha. Se ruega a quien la haya visto o sepa quién la tiene, se lo comunique a la Guardia civil que la busca o a su dueño Frigido Hernanz de Frutos, del citado pueblo, quien abonará gastos.

Reses extraviadas Del término municipal de Escarabajosa de Cabezas han desaparecido dos reses lanaras, pague A y L, bozo C, rabizaco y espuntada. Su dueño, Amando Llorente, gratificará y abonará gastos a la persona que las haya recogido o dé noticias de su paradero.

Vedado de caza Deseo adquirir, en venta o renta, lindando o muy próximo de las estaciones de San Rafael, Cercedilla o El Espinar. Ofertas con detalles, condiciones y precio, a Higinio Samaniego, Madrigal (Avila).

ALMACEN DE PESCADOS DE Juan José García He aquí los precios: Merluza 2,25 Congrio 2,00 Besugos 1,00 Bonito 1,50 Zapateros 0,70 Salmonetes 2,50 Calamares 2,50 Langostas 3,00 Lengüadinas 0,90 TELEFONO NUMERO 96

JABONES ANCORA Los mejores jabones de Andalucía se producen en ANDUJAR y de antiguo gozan justa fama de ser superiores a todos, los que fabrican los señores PABLO GIMENEZ Y C.ª (S. A.) SUCESORES DE LA CASA A. RODRIGUEZ Y C.ª Se solicitan representantes en toda la provincia.

HERNIAS Aparato giratorio graduable del especialista de Barcelona señor NOTTON; único que cura radicalmente sin operación, sin peligro ni dolor. FAJAS Para embarazos, riñón flotante, operados y obesidad. Informes y colocación de estos aparatos, en el consultorio médico del señor Romero, Juan Bravo, 35, Segovia

ZOTAL Para el ganado, "SALUD," Para el ganadero, "RIQUEZA," Sin rival para la desinfección de toda clase de locales

SAN JOSE Residencia Católica de Estudiantes

Nuevo profesorado para el curso de 1923-24 Desde 1.º de Octubre se encargarán de la preparación de los estudios del Bachillerato, en esta Residencia, los profesores numerarios de la Normal don Francisco Ruvira, don Jesús Campos, don Joaquín Orseno y el director de la Residencia, don Evaristo Fernández, con don Miguel Rodríguez.

Don Juan Almeida, profesor auxiliar, numerario de Ciencias del Instituto formará también parte del profesorado en la sección especial del Magisterio y en la que no pueden intervenir profesores de la Normal. Si como esperamos los padres de familia responden a este nuevo sacrificio que nos hemos impuesto, estableceremos con tan competente profesorado para este mismo curso la preparación de Facultades, Ciencias, Filosofía y Letras en sus distintas secciones y Derecho.

No necesitamos recomendar tan distinguido profesorado: es de sobra conocido de todos; pero sí necesitamos hacer una aclaración que nos sirva de desahogo y satisfacción a los muchos sinsabores recibidos. Después de haber preparado una Residencia, que nada deja de desear, higiénica y pedagógicamente se imponía el sacrificio de un profesorado que respondería a la grandiosidad del edificio y no dudamos en aceptar el sacrificio, y hoy podemos decir llenos de religiosa emoción: «Segovianos, ahí la teneis. No mireis los defectos de la persona que lo ha realizado, sino mirad más bien la obra, considerada como cosa propia; que sea la casa de vuestros hijos y el laboratorio de su educación.»

Fórmula patentada en España PARA HACER ESPEJOS

Todos pueden fabricar espejos y arreglar los manchados en casa. No se necesitan aparatos, experiencia, ni capital. Fabrique espejos en horas perdidas y ganará dinero. Tengo formulas y procedimientos alemanes para toda clase de preparados e industrias. Consúltame sobre lo que desee fabricar o preparar.

PIDA CATALOGO GRATIS ANTONIO FORMOSO PERMUY.—INVENTOR, SANTA CATALINA, NUM. 12.—LA CORUÑA

HACE NEGOCIO EL QUE ANUNCIA - Y EL QUE LEE EL ANUNCIO -

Si V. los lee con perseverancia durante cierto tiempo, se convencerá de ello y "GORGORR D'ITEO EL TIEMPO QUE INVIRTE EN LERLOS," Un's veces economizando en sus compras

Por las numerosas ocasiones de comprar barato que se ofrecen de tiempo en tiempo en los anuncios, no las pierda. Otras veces, en economía de tiempo

Cuando usted sabe exactamente lo que desea comprar y le anuncia donde obtenerlo, no tiene usted que recorrer tiendas, perdiendo su tiempo para buscarlo.

El que anuncia siempre encuentra comprador de sus artículos El que lee los anuncios de un periódico, siempre encuentra algo que le es útil

En los cuatro puntos cardinales. Obsequio de la sociedad Nestlé Contra envío de veinticinco etiquetas de las que van pegadas en el bote de la Harina lacteada NESTLE, se regalará una preciosa muñeca. Las etiquetas deberán remitirse a la SOCIEDAD NESTLE, Gran Via Layetana, número 41.—BARCELONA Este obsequio será enviado libre de todo gasto y acompañado de un número para el sorteo de una muñeca de gran tamaño, entre cada cien participantes. Fuente el Olmo de Fuentesvieja Se vende el mejor mantón de Manila que se ha visto en este partido de Cuelar y tierra de Segovia, por su clase, color y bordado, teniendo figurado toda la corrida de toros; y también se venden todas las ropas de mujer, lo mismo en manteos que vestidos. Para tratar con su dueño Santiago Pérez, en Fuente el Olmo de Fuentesvieja. IMPRENTA DE EL ADELANTADO

LICOR DEL POLO Hermoso lote de diez novillas, finas, holandesas, de ocho a veinte arrobas de peso, próximas a partir. Se venden juntas o separadas, en la finca de Amago (Valladolid). Dirigirse a Job Martín, por Matapozuelo Aniago (Valladolid).